

DEUTSCH

PET-RECYCLING

GROSSER NUTZEN MIT KLEINEM AUFWAND

ENGLISH

RECYCLING PET

BIG BENEFITS WITH LITTLE EFFORT

ITALIANO

RICICLAGGIO DEL PET

GRANDE UTILITÀ GRAZIE A UN PICCOLO SFORZO

FRANÇAIS

RECYCLAGE DU PET

UN EFFORT MINEUR POUR UN BÉNÉFICE MAJEUR

SHQIP

RICIKLIMI I PLASTIKËS (PET)

PËRFITIME TË MËDHA ME PËRPJËKJE TË VOGLA

SRPSKI

RECIKLAŽA PET AMBALAŽE

VELIKA KORIST UZ NISKE TROŠKOVE



petrecycling.ch

PET-RECYCLING

GROSSER NUTZEN MIT KLEINEM AUFWAND

SCHONEN SIE DIE UMWELT

Der Wertstoff PET ist zu 100 Prozent wiederverwertbar. PET-Recycling spart Energie und Erdöl, weil aus alten Flaschen wieder neue gemacht werden.

SPAREN SIE GELD

Die Rückgabe von PET-Getränkeflaschen ist kostenlos. So schonen Sie also nicht nur die Umwelt, sondern auch Ihren Geldbeutel.

ERLEDIGEN SIE DAS BEQUEM

Alle Verkaufsstellen von PET-Getränkeflaschen nehmen die leeren Flaschen zurück. Beim Einkaufen können Sie diese bequem und ohne Umweg retournieren. Ausserdem gibt es weitere öffentliche Sammelstellen wie Gemeinden, Tankstellen und Kioske.

BITTE NUR FLASCHEN MIT
DIESEM ZEICHEN IN DER
PET-SAMMLUNG ENTSORGEN.



WENN SIE NICHT SICHER SIND, OB ETWAS IN DIE PET-SAMMLUNG GEHÖRT,
STELLEN SIE SICH DIESE DREI FRAGEN:

- › **IST ES EINE FLASCHE?**
- › **IST DIE FLASCHE AUS PET?**
- › **WAR SIE MIT EINEM GETRÄNK GEFÜLLT?**

Wenn Sie alle Fragen mit ja beantworten können, gehört die Flasche in die PET-sammlung. Alle anderen Flaschen gehören in die Separatsammlung von Plastikflaschen bei den meisten grossen Detailhändlern. Blisterverpackungen, Schalen und Becher gehören in den Abfall.

› **TIPP: LUFT RAUS, DECKEL DRAUF!**

DAS ZUSAMMENDRÜCKEN DER PET-GETRÄNKEFLASCHEN
SPART PLATZ UND DAMIT ENERGIE UND KOSTEN.



RECYCLING PET

BIG BENEFITS WITH LITTLE EFFORT

LOOK AFTER THE ENVIRONMENT

PET is a 100% recyclable material. Recycling PET saves energy and oil because old bottles are used to make new ones.

SAVE MONEY

Handing in PET drinks bottles for recycling is free. This means you can save some money as you help to save the environment.

A CONVENIENT SYSTEM

All outlets selling PET drinks bottles take empty bottles back. It's convenient to return your bottles when you go shopping without having to make a special trip. There are also other public collection points such as council facilities, petrol stations and kiosks.

PLEASE ONLY DISPOSE OF
BOTTLES WITH THIS SYMBOL
IN THE «PET» CONTAINER.



IF YOU'RE NOT SURE WHETHER SOMETHING BELONGS IN THE PET CONTAINER,
ASK YOURSELF THESE THREE QUESTIONS:

- › **IS IT A BOTTLE?**
- › **IS IT MADE OF PET?**
- › **DID IT CONTAIN A DRINK?**

If the answer to all of these questions is yes, the bottle should go in the PET container. All other bottles should go in the separate container for plastic bottles, which can be found at most major retailers. Blister packs, bowls and cups should be disposed of as general waste.

› TIP: AIR OUT, LID ON!

FLATTENING PET DRINKS BOTTLES SAVES SPACE AND
THEREFORE ENERGY AND COSTS.



RICICLAGGIO DEL PET

GRANDE UTILITÀ GRAZIE A UN PICCOLO SFORZO

TUTELA AMBIENTALE

Il PET è riciclabile al 100%. Grazie al riciclaggio del PET si risparmiano energia e petrolio poiché utilizzando bottiglie usate se ne producono delle nuove.

RISPARMIO DI DENARO

La riconsegna delle bottiglie per bevande in PET è gratuita. In questo modo tutelate l'ambiente e risparmiate denaro.

IN TUTTA COMODITÀ

Tutti i punti vendita di bottiglie per bevande in PET prendono in consegna le bottiglie vuote. Quando fate i vostri acquisti potete riconsegnarle in tutta comodità direttamente sul posto. Sono a disposizione anche altri punti di raccolta pubblici come, ad esempio, i Comuni, le stazioni di rifornimento e i chioschi.

NEI CONTENITORI PER IL PET
VANNO RIPOSTE SOLO BOTTIGLIE
CON QUESTO SIMBOLO.



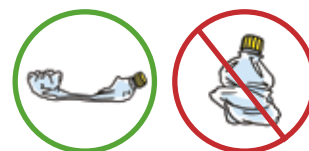
SE NON SIETE SICURI SE RIPORRE UN OGGETTO NEL CONTENITORE PER LA RACCOLTA DI PET PONETEVI LE TRE SEGUENTI DOMANDE:

- › **È UNA BOTTIGLIA?**
- › **LA BOTTIGLIA È IN PET?**
- › **CONTENEVA UNA BEVANDA?**

Se rispondete Sì a tutte e tre le domande, la bottiglia va riposta nel contenitore per la raccolta di PET. Tutte le altre bottiglie vanno riposte nei contenitori per la raccolta differenziata delle bottiglie di plastica situati nella maggior parte dei grandi esercizi al dettaglio. Imballaggi blister, vaschette e bicchieri vanno gettati nella spazzatura.

› **CONSIGLIO: SCHIACCIA E TAPPA!**

SCHIACCIANDO LE BOTTIGLIE PER BEVANDE IN PET SI RISPARMIANO SPAZIO E, DI CONSEGUENZA, ENERGIA E COSTI.



RECYCLAGE DU PET

UN EFFORT MINEUR POUR UN BÉNÉFICE MAJEUR

MÉNAGEZ L'ENVIRONNEMENT

La matière de valeur PET est à 100% recyclable. En effet, le recyclage du PET économise de l'énergie et du pétrole puisque les bouteilles usagées servent à en fabriquer des neuves.

ÉCONOMISEZ DE L'ARGENT

La restitution des bouteilles à boissons en PET est gratuite. En plus, vous ménagez l'environnement et vous en faites autant pour votre porte-monnaie.

VOUS POUVEZ VOUS EN CHARGER AISÉMENT

Tous les points de vente de bouteilles à boissons en PET reprennent les bouteilles une fois vides. Vous pouvez les restituer facilement et sans déplacement supplémentaire lorsque vous faites vos commissions. Il existe en outre d'autres points de collecte publics dans les communes, les stations-service et les kiosques.

SEULES LES BOUTEILLES PORTANT
CETTE MARQUE SONT DESTINÉES
À LA COLLECTE DU PET.

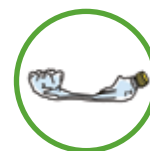


POUR SAVOIR SI UNE BOUTEILLE EST DESTINÉE À LA COLLECTE DU PET OU NON,
POSEZ-VOUS LES TROIS QUESTIONS SUIVANTES:

- **S'AGIT-IL D'UNE BOUTEILLE?**
- **LA BOUTEILLE EST-ELLE EN PET?**
- **CONTENAIT-ELLE UNE BOISSON?**

Si vous pouvez répondre par oui à toutes ces questions, la bouteille est destinée à la collecte du PET. Dans le cas contraire, la bouteille est bonne pour la collecte sélective de bouteilles en plastique auprès de la majorité des grands du commerce de détail. En ce qui concerne les emballages bulles, barquettes et gobelets, il ne convient pas de les jeter dans la collecte PET.

- **CONSEIL: L'AIR DEHORS, LA CAPSULE DESSUS!**
ÉCRASER LES BOUTEILLES À BOISSONS EN PET PERMET DE
GAGNER DE LA PLACE ET DE RÉDUIRE LA CONSOMMATION
D'ÉNERGIE ET LES COÛTS.



RICIKLIMI I PLASTIKËS (PET)

PËRFITIME TË MËDHA ME PËRPPJEKJE TË VOGLA

MBRONI MJEDISIN

Materiali i ricikluar PET është 100 për qind i ripërdorshëm. Riciklimi i PET kursen energji dhe naftë, sepse nga shishe e vjetra mund të prodhohen përsëri shishe të reja.

KURSENI PARA

Kthimi i shisheve plastike të pijeve është pa kosto. Kështu mbroni jo vetëm mjedisin, por edhe «xhepin» tuaj.

VEPRONI ME KOMODITET

Të gjitha pikat e shitjes së shisheve plastike të pijeve (PET) pranojnë kthimin e shisheve boshe. Kthimin e shisheve mund ta bëni në mënyrë komode kur bëni blerjet e zakonshme, pa qenë nevoja të shkoni në dyqan posaçërisht për këtë qëllim. Përveç kësaj, ka edhe pika të tjera grumbullimi publike, si p.sh. pranë bashkive, pikave të karburantit dhe kioskave.

JU LUTEMI TË HIDHNI VETËM SHISHE TË BOSHË ME KËTË SIMBOL NË PIKAT E GRUMBULLIMIT TË PET.



KUR NUK JENI TË SIGURT NËSE NJË OBJEKT DUHET HEDHUR NË PIKAT E GRUMBULLIMIT TË PET, MUND T'I BËNI VETES TRI PYETJE:

- › **A ËSHTË OBJEKTI SHISHE?**
- › **A ËSHTË SHISHJA PREJ PLASTIKE?**
- › **A KA QENË E MBUSHUR ME PIJE??**

Nëse përgjigja për të gjitha pyetjet është «po», atëherë shishja duhet hedhur në pikat e grumbullimit të PET. Të gjitha shishe e tjera duhen hedhur në pikat e ndara të grumbullimit të shisheve plastike pranë shumicës së shitësve të mëdhenj me pakicë. Paketimet me fletë plastike, tasat/pjatat dhe gotat duhen hedhur në koshin e mbeturinave.

› KËSHILLË: NXIRRNË AJRIN, VENDOSINI TAPËN!

SHTYPJA E SHISHEVE TË PIJEVE PET KURSENI VEND, SI DHE ENERGJI DHE KOSTO.



RECIKLAŽA PET AMBALAŽE

VELIKA KORIST UZ

NISKE TROŠKOVE

ČUVAJTE ŽIVOTNU SREDINU

Materijal PET može se 100% reciklirati. Reciklažom PET ambalaže štede se energija i petrolej, jer se od starih boca proizvode nove.

UŠTEDITE NOVAC

Povrat PET boca za piće je besplatan. Na taj način ne čuvate samo životnu sredinu, nego i štedite novac.

SVE OBAVITE JEDNOSTAVNO

Na svim prodajnim mjestima sa PET bocama za piće moguć je povrat praznih boca. Tokom kupovine možete da ih jednostavno i direktno vratite. Osim toga postoje druga javna mjesta za prikupljanje ambalaže kao što su opštine, benzinske pumpe i kiosci.

U PET OTPAD ODLAŽITE SAMO
BOCE S OVOM OZNAKOM.

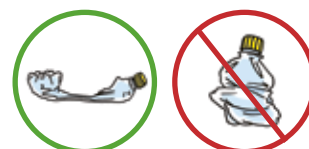


AKO NISTE SIGURNI DA LI NEŠTO SPADA U PET AMBALAŽU KOJA SE PRIKUPLJA,
ODGOVORITE NA OVA TRI PITANJA:

- › **DA LI SE RADI O BOCI?**
- › **DA LI JE BOCA SAČINJENA OD PET-A?**
- › **DA LI JE BILA NAPUNJENA PIĆEM?**

Ako na sva pitanja možete da odgovorite sa «da», boca spada u PET ambalažu koja se prikuplja. Sve ostale boce spadaju u selektivno prikupljanje plastičnih boca u većini velikih prodavnica na malo. Blister pakovanja, posude i šolje bacaju se u otpad.

- › **SAVJET: ISPUSTITE VAZDUH, STAVITE POKLOPAC!**
GNJEČENJEM PET BOCA ZA PIĆE ŠTEDITE PROSTOR,
A TIME I ENERGIJU I TROŠKOVE.





Verein PRS PET-Recycling Schweiz

Naglerwiesenstrasse 4, 8049 Zürich, Telefon 044 344 10 80

E-Mail info@prs.ch, www.petrecycling.ch, www.facebook.com/proudpetrecyclers